

34-7284

# Bathroom Scale

Personvåg • Personvekt • Henkilövaaka

coline®



Nr/Nro: 34-7284

English	2
Svenska	4
Norsk	6
Suomi	8

## Bathroom Scale

Article number: 34-7284

Please read the entire instruction manual before using and save it for future reference. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on backside.)

## Product Description

- Equipped with a high precision strain gauge.
- Capacity: 180 kg
- Sensitivity: 100 g
- Activate the scale with a light touch of the foot.
- Automatic zeroing
- Automatic shutdown
- Overload indicator

## Batteries

The battery pack underneath holds 2x CR2032 (3 V) batteries (+ pole should face the battery cover). When the batteries need replacing "Lo" appears on the display.



## Use

1. Place the scale on a hard, even surface (avoid placing the scale on a mat or other soft surface).
2. Activate the scale by using a little light foot pressure, after a few seconds "0.0" will appear on the display, the scale is now ready for use. The display will show "ERR" if you stand on it before "0.0" has appeared, indicating that it is ready for use. Dismount and reactivate the scale.



3. Carefully mount the scale, with feet evenly spaced, weight evenly distributed between both legs and between heel and toes. Remain stationary until the display shows a steady reading, your weight is displayed. The scale has a selector on the bottom with a choice of : kg - st - lb.



## Automatic shutdown

The scale shutdown automatically approx. 6 seconds after dismounting.

## Overload indication

If the scale is overloaded "ERR" will appear on the display.



## Helpful suggestions

- This product is a precision instrument and should be handled with care and protected from blows and rough treatment.
- Place the scale in the same place every time you weigh yourself.
- The scale needs to be placed on a hard, even surface for accurate reading, uneven surfaces help create inaccurate readings.
- Weigh yourself without clothing at the same time of day, preferably in the morning before breakfast. Place your feet in the same place every time you weigh yourself.
- The display rounds up/down to the nearest 100 g.
- Clean the scale using a damp cloth as and when required, don't let water run into the scale. Never use strong solvents or detergents.
- Avoid contact with water, the electronics can be damaged.
- Do not store the scale on its side because the display will be on all the time and the batteries will soon discharge.
- Take the batteries out if the scale is not to be used for a long time.
- The scale can be affected by changes in temperature and by being moved. Inaccurate readings may occur if the scale is too cold when used. Allow the scale to stand and acclimatise for approx. 24 hours before using it for the first time.

## Protect the environment

Sort your waste and recycle products instead of throwing them away. Electrical and electronic products marked with the recycling symbol should be handled according to local waste disposal ordinances.

## Personvåg

Artikelnummer: 34-7284

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Produktbeskrivning

- Försedd med en töjningsgivare med hög precision.
- Kapacitet: 180 Kg
- Skalans delning: 100g
- Aktivera vågen med en lätt tryckning med foten.
- Automatisk 0-ställning
- Automatisk avstängning
- Indikator för överbelastning

## Batterier

I batterifacket på undersidan finns 2 st. CR2032 (3V) batterier (+ polen ska vändas mot batterilocket). När batterierna behöver bytas ut visas "Lo" på displayen.



## Användning

1. Placer personvägen på ett plant hårt underlag (undvik att placera vågen på en matta eller annat mjukt underlag).
2. Aktivera personvägen för användning genom att försiktigt trycka med en fot på den, efter några sekunder visar displayen "0.0", vågen är nu klar att använda. Displayen visar "ERR" om du stiger på vågen innan den har visat "0.0" och är klar för vägning, stig då av vågen och aktivera den igen.



3. Stig försiktigt på vågen och placera fötterna symetriskt med vikten jämt fördelad på båda benen och mellan tå och häl. Stå helt stilla tills displayen visar ett fast värde, vikten visas på displayen. Personvägen har en omställning på undersidan så att du kan välja visning i: Kg – St – Lb.



## Automatisk avstängning

Vägen stängs av automatiskt ca 6 sekunder efter att du har stigit av den.

## Överbelastningsindikering

Om vägen överbelastas visas "ERR" på displayen.



## Tänk på detta!

- Denna produkt är ett precisionsinstrument och ska därför hanteras varsamt och skyddas mot stötar och annan omild behandling.
- Placera alltid vägen samma plats varje gång som du väger dig.
- Vägen ska placeras på ett plant hårt underlag för att visa ett exakt mätvärde, ojämnt golv under vägen ger osäkert mätvärde.
- Väg dig utan kläder och skor vid samma tid på dygnet, helst på morgonen innan du har ätit. Placera fötterna på samma ställe på vägen varje gång du väger dig.
- Visningen på displayen avrundas till närmaste 100g uppåt eller neråt.
- Torka av vägen med en fuktad tvättduk vid behov, se till att inget vatten kommer in i vägen. Använd aldrig starka lösningsmedel eller tvättmedel.
- Skydda vägen mot vatten och stank, elektroniken kan skadas.
- Förvara inte vägen stående på sidan för då lyser displayen hela tiden och då tar batterierna slut snabbt.
- Ta ur batterierna om inte vägen ska användas under lång tid.
- Vägen kan påverkas förändringar av temperatur eller att vägen flyttas. Felvisning kan därför förekomma om vägen är för kall när den används. Låt vägen stå i normal rumstemperatur och acklimatisera sig i ca 24 timmar innan den används för första gången.

## Skydda miljön

Sortera ditt avfall och låt det gå till återvinning istället för att kasta det. Elektriska och elektroniska apparater märkta med symbolen för avfallshantering ska sorteras och hanteras enligt lokala miljöförordningar.

## Personvekt

**Artikkelenummer: 34-7284**

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.  
Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

## Produktbeskrivelse

- Utstyrt med en spesiell tøyningsgiver med høy presisjon
- Kapasitet: 180 kg
- Skalaens inndeling: 100 g
- Vekten aktiveres med et lett trykk med foten
- Automatisk nullstilling
- Automatisk avstenging
- Indikator for overbelastning

## Batterier

I batteriholderen på undersiden skal det være 2 stk. CR2032 (3V) batteri (pluss polen mot batterilokket). Når "Lo" vises i displayet er det på tide å skifte batteri.



## Bruk

1. Sett personvekten på et plant underlag (unngå å plassere vekten på en matte eller på annet mykt underlag).
2. Aktiver vekten før bruk ved å trykke på den forsiktig med foten. Etter noen sekunder vil displayet vise "0,0". Vekten er da klar til bruk. Dersom du går opp på vekten før den viser "0,0" vil den vise "ERR". Gå da av vekten og aktiver den med et lett trykk.



3. Gå forsiktig opp på vekten og plasser føttene symmetrisk med vekten jevnt fordelt på begge bena og mellom tå/hel. Stå helt stille til displayet viser en verdi. Personvekten har en justeringsmulighet på undersiden slik at du kan velge visning i: Kg – St - Lb.



## Automatisk avstenging

Vekten skrus automatisk av 6 sekunder etter at du har gått av den.

## Indikasjon på overbelastning

Hvis vekten overbelastes kommer "ERR" opp i displayet.



## Husk at:

- Dette produktet er et presisjonsinstrument og skal derfor håndteres med forsiktighet og ikke utsettes for støt eller annen røff behandling.
- La vekten stå på samme plass hver gang du veier deg.
- Vekten skal stå på et plant, hardt underlag for å vise mest mulig riktig måleverdi. Ujevnhet på underlaget kan forårsake unøyaktige måleverdier.
- Vei deg uten klær og sko og til samme tid på døgnet hver gang. Helst bør du veie deg om morgenen før frokost. Plasser føttene på samme sted på vekten hver gang du veier deg.
- Måleverdiene avrundes til nærmeste 100 g.
- Tørk av vekten med en lett fuktet klut ved behov. Påse at det ikke kommer vann inn i vekten. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.
- Beskytt vekten mot vann og damp. Elektronikken kan ta skade av fuktighet.
- Ikke oppbevar vekten stående på siden. Da vil displayet lyse hele tiden og batteriene blir raskt oppbrukt.
- Ta ut batteriene dersom vekten ikke skal brukes på en stund.
- Vekten kan påvirkes ved større temperatursvingninger eller når den flyttes. Det kan derfor forekomme feilvising hvis vekten er for kald når den brukes. La vekten stå i normal romtemperatur og akklimatisere seg i ca. 24 timer før du bruker den første gang.

## Beskytt miljøet

Sorter avfallet og la det gå til gjenvinning istedenfor å kaste det. Elektriske og elektroniske apparater, som er merket med symbolet for avfallshåndtering, skal sorteres og håndteres i henhold til lokale forskrifter.

## Henkilövaaka

### Tuotenumero: 34-7284

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Tuotekuvaus

- Erittäin tarkka.
- Kapasiteetti: 180 kg
- Asteikon tarkkuus: 100 g
- Vaaka aktivoidaan painamalla kevyesti jalalla.
- Automaattinen nollaus
- Automaattinen sammatus
- Ylikuormituksen ilmoitus

### Paristot

Alaosaan paristolokerossa on kaksi CR2032 (3V) -paristoa (plusnapa kohti paristolokeron kantta). Näytöllä lukee "Lo", kun on aika vaihtaa paristot.



## Käyttö

1. Sijoita vaaka tasaiselle ja kovalle alustalle (älä aseta vaakaa matolle tai muulle pehmeälle materiaalille).
2. Aktivoi vaaka painamalla sitä kevyesti jalalla. Näytölle ilmestyy muutaman sekunnin kuluttua "0.0", jolloin vaaka on käyttövalmis. Jos astut vaa'alle ennen kuin näytöllä lukee "0.0", näytöllä lukee "ERR". Astu pois vaa'alta ja aktivoi se uudelleen.



3. Astu varoen vaa'an päälle ja jaa paino symmetrisesti vaa'alle sekä tasaisesti molemmille jaloille varpaista kantapäihin. Seiso liikkumatta, kunnes näytöllä lukee sama arvo muutaman sekunnin ajan. Vaa'an alla on valitsin, jolla voidaan valita näyttötapa: Kg – St – Lb.



## Automaattinen sammutus

Vaaka sammuu automaattisesti noin kuuden sekunnin kuluttua.

## Ylikuormituksen ilmoitus

Ylikuormitus ilmoitetaan viestillä "ERR".



## Ota huomioon:

- Tuote on tarkkuuslaite, ja sitä tulee käsitellä varoen.
- Aseta vaaka aina samalle alustalle, kun punnitset itsesi.
- Vaaka tulee asettaa tasaiselle ja kovalle alustalle. Epätasainen alusta saattaa vääristää mittatulosta.
- Punnitse itsesi ilman vaatteita ja kenkiä samaan aikaan vuorokaudesta, mielellään aamulla ennen aamiaista. Aseta jalat samaan kohtaan aina, kun punnitset itsesi.
- Vaaka pyöristää mittatuloksen 100 gramman tarkkuudella.
- Pyyhi vaaka tarvittaessa kostutetulla liinalla. Varmista, että vaakaan ei joudu vettä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.
- Älä altista vaakaa vedelle tai roiskeille, sillä vesi saattaa vahingoittaa elektroniikkaa.
- Älä säilytä vaakaa pystyasennossa, sillä tällöin näyttö on päällä koko ajan, ja paristot tyhjenevät nopeasti.
- Poista paristot, jos vaaka on pitkään käytämättä.
- Lämpötilan vaihtelut tai vaa'an siirtäminen saattavat vaikuttaa mittatulokseen. Liian kylmä vaaka saattaa antaa väärän mittatuloksen. Anna vaa'an mukautua ympäristön lämpötilaan noin 24 tunnin ajan ennen ensimmäistä käytökertaa.

## Pidä huolta ympäristöstä

Lajittele ja kierrätä jätteet. Älä heitä niitä sekajätteisiin. Sähkölaitteet, joissa on kierätysyksilö tulee kierrättää vallitsevien ohjeiden mukaisesti.





## SVERIGE

---

### KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00  
Fax: 0247/445 09  
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

### INTERNET

[www.clasohlson.se](http://www.clasohlson.se)

### BREV

Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

### KUNDESENTER

Tlf.: 23 21 40 00  
Faks: 23 21 40 80  
E-post: kundesenter@clasohlson.no

### INTERNETT

[www.clasohlson.no](http://www.clasohlson.no)

### POST

Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

### ASIAKASPALVELU

Puh: 020 111 2222  
Faksi: 020 111 2221  
Sähköposti: [info@clasohlson.fi](mailto:info@clasohlson.fi)

### INTERNET

[www.clasohlson.fi](http://www.clasohlson.fi)

### OSEOITE

Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

## GREAT BRITAIN

---

For consumer contact, please visit  
**[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)** and click on  
**customer service.**

### INTERNET

[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)

**CLAS OHLSON**